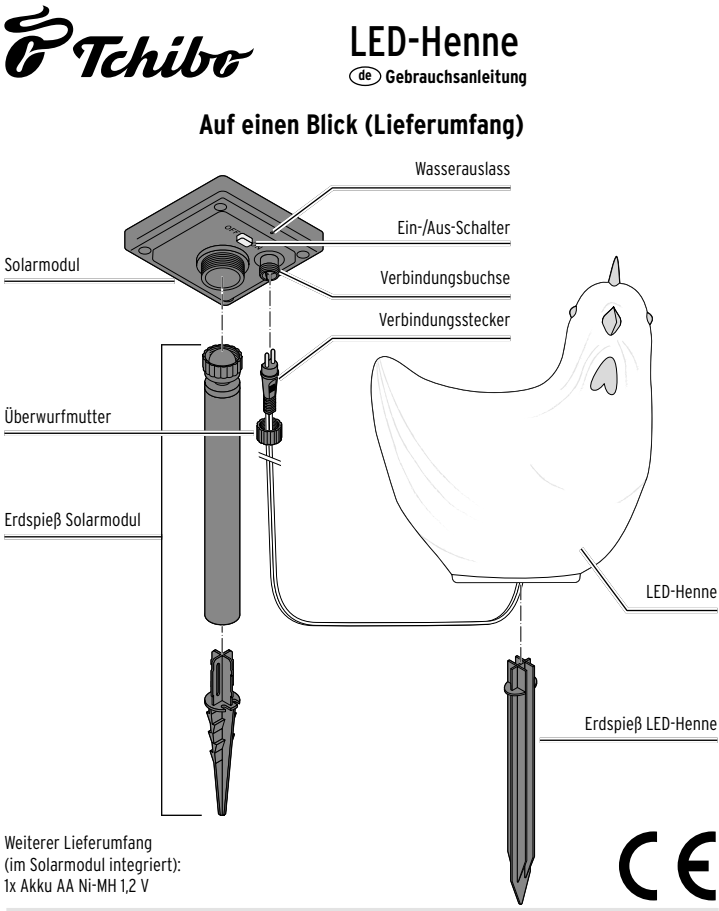




Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Artikel dient zur Dekoration und nicht zur Beleuchtung. Der Artikel ist für die ständige Verwendung im Außenbereich ausgelegt. Holen Sie ihn bei starkem Wind jedoch ins Haus.

Er ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Der Artikel ist kein Spielzeug! Halten Sie Kinder von der LED-Henne und den Erdspießen fern.
- Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Akkus und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, ein Akku könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahren

- Betreiben Sie den Artikel nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!
- Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- Wenn der Akku ausgelaufen ist, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Gebrauch, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur durch eine Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen.

Sachschäden

- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde den Artikel beschädigen.
- Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten o.Ä. elektrisch verbunden werden.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest in der LED-Henne montiert. Beim Öffnen werden die Leuchtdioden bzw. die LED-Henne beschädigt.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Artikel heraus, wenn dieser erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Bekleben, verdecken oder bemalen Sie das Solarmodul nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Wasserauslässe freibleiben, damit Kondenswasser abfließen kann.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -10 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf. Er kann sonst beschädigt werden.

Gebrauch

Aufstellort

Die LED-Henne ist unabhängig von einer Stromquelle. Da sie jedoch auf Sonneneinstrahlung angewiesen ist, müssen Sie folgende Punkte bedenken und beachten:

- Stellen Sie das Solarmodul an einen sonnigen Ort. Wählen Sie einen Aufstellort, an dem das Solarmodul tagsüber möglichst lange direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- Vermeiden Sie einen Aufstellort, der vollständig oder weitgehend im Schatten liegt (Bäume, Dachfirst etc.). Stellen Sie das Solarmodul nicht an die Nordseite eines Gebäudes. Dort herrscht tagsüber nicht genug Sonnenlicht.
- Nachts sollte das Solarmodul nicht ständig von anderen Lichtquellen angestrahlt werden, z.B. durch einen starken Spot, der eine Garageneinfahrt beleuchtet o.Ä. Bedenken Sie, dass sich viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- oder bewegungsabhängig einschalten.
- Stecken Sie die Erdspieße möglichst tief in feste Erde, damit das Solarmodul und die LED-Henne auch bei starkem Wind stehen bleiben.

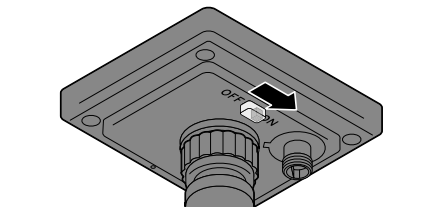
Montage

Bauen Sie den Artikel wie im Kapitel „Auf einen Blick (Lieferumfang)“ abgebildet zusammen:

1. Stecken Sie den Erdspieß des Solarmoduls zusammen und schrauben Sie ihn an das Solarmodul.
2. Stecken Sie den Verbindungsstecker in die Verbindungsbuchse und drehen Sie die Überwurfmutter fest.
3. Stecken Sie den anderen Erdspieß in die LED-Henne.
4. Stecken Sie die Erdspieße in die Erde.
5. Richten Sie das Solarmodul so aus, dass möglichst viel Licht einfällt.

LED-Henne in Betrieb nehmen

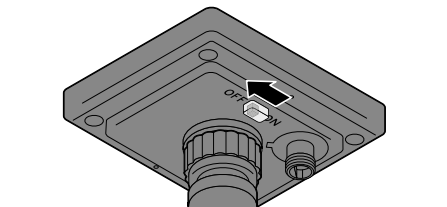
Bei Auslieferung ist der Akku bereits eingelegt.



- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Solarmoduls auf **ON**, um die LED-Henne zu aktivieren.

In dieser Stellung arbeitet die LED-Henne vollautomatisch:

- Die LED-Henne schaltet sich bei beginnender Dunkelheit ein.
- Die LED-Henne schaltet sich bei beginnender Helligkeit aus.



- Um die LED-Henne ggf. zu deaktivieren, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf **OFF**.

Die LED-Henne ist nun dauerhaft ausgeschaltet. Bei ausreichender Helligkeit wird der Akku weiterhin geladen.

Akku laden

- Der Akku kann nur geladen werden, wenn sich die LED-Henne mit dem Solarmodul nach oben an einem sonnigen Ort befindet.
- Abhängig vom Wetter und der Sonnenstärke kann es einige Stunden dauern, bis das Solarmodul den Akku vollständig aufgeladen hat.
- Im Winter oder bei mehreren trüben Tagen hintereinander kann es vorkommen, dass der Akku nicht ausreichend geladen wird. Schieben Sie dann den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Solarmoduls auf **OFF**, um die LED-Henne zu deaktivieren. Auch bei ausgeschalteter LED-Henne wird der Akku geladen.

Reinigen

HINWEIS - Sachschaden
Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Wischen Sie die LED-Henne und das Solarmodul bei Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch sauber. Reiben Sie alle Komponenten anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.

Technische Daten

Modell:	730 954
Energieversorgung	
Solarmodul:	2 V / 0,5 W
Akku:	1x Typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP44
Umgebungs-temperatur:	-10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Störung / Abhilfe

LED-Henne leuchtet nur schwach oder gar nicht.

- Akku nicht vollständig geladen?
Schalten Sie die LED-Henne für einige Tage aus, damit sich der Akku wieder vollständig aufladen kann.
- Ist die Umgebung zu hell?
Prüfen Sie, ob das Licht anderer Leuchtquellen (z.B. Straßenlaternen oder zeit- bzw. bewegungsgesteuerte Außenleuchten) auf die LED-Henne fällt. Wechseln Sie ggf. den Ort.
- Fällt ausreichend Licht auf das Solarmodul?
Richten Sie das Solarmodul neu aus und wechseln Sie ggf. den Standort.
- Akku verschlissen?
Tauschen Sie den Akku aus wie im Kapitel „Akku ausbauen / wechseln“ beschrieben.

Die Leistung schwankt jahreszeitenabhängig.

- Das ist wetterbedingt und kein Fehler. Im Sommer sind die Wetterbedingungen am günstigsten, im Winter eher ungünstig.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingesetzte Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des Elektro eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Wie Sie den Akku ausbauen, finden Sie im Kapitel „Akku ausbauen / wechseln“.

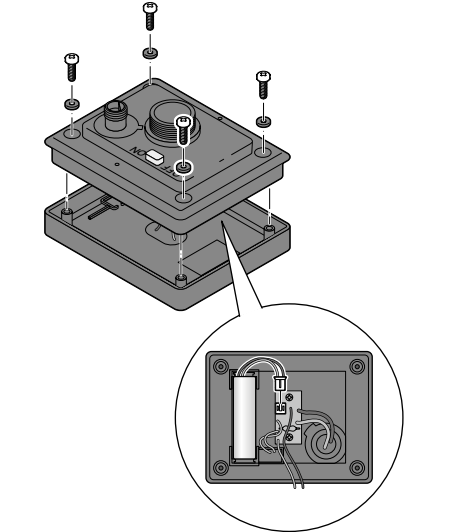
Akku ausbauen / wechseln

! WARNUNG - Verletzungsgefahr
Betreiben Sie den Artikel nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!

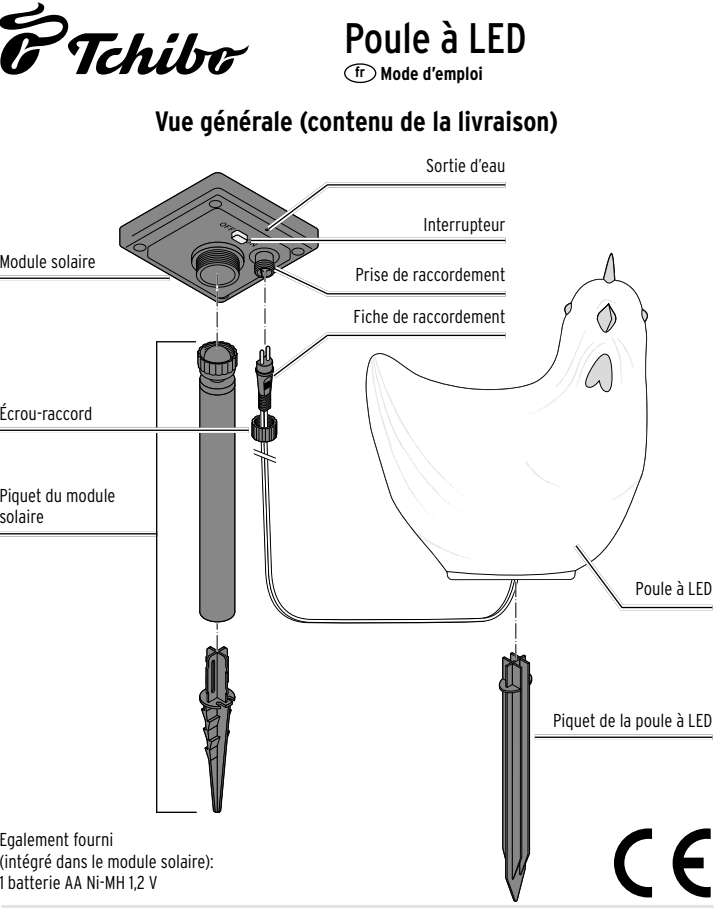
HINWEIS - Sachschaden
Das Solarmodul selbst und die 4 Schrauben sind mit Dichtungen ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen sauber sind und korrekt sitzen, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Der Akku ist für einen langen Betrieb ausgelegt. Akkus unterliegen jedoch einem natürlichen Verschleiß und die Leistung kann nachlassen. Bei einer langen Nutzungsdauer kann es daher erforderlich sein, den Akku zu wechseln.

1. Schrauben Sie das Solarmodul vom Erdspieß ab.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Solarmoduls auf **OFF**, um die LED-Henne zu deaktivieren.



3. Lösen Sie die Schrauben auf der Unterseite des Solarmoduls mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie die Abdeckung ab. Achten Sie dabei darauf, keine Kabel abzureißen!
4. Ziehen Sie den Stecker des Akkus wie abgebildet von der Platine ab und nehmen Sie den Akku aus der Halterung.
5. Stecken Sie den Stecker des neuen Akkus ein. Einen neuen Akku können Sie über unseren Kundenservice bestellen (siehe beiliegende Garantie, Kapitel „Kundenservice“).
6. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Solarmodul und drehen Sie die Schrauben fest. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Dichtungsringe.
7. Um die LED-Henne zu aktivieren, schieben Sie den Ein-/Ausschalter wieder auf **ON**.



Egalement fourni
(intégré dans le module solaire):
1 batterie AA Ni-MH 1,2 V

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à la décoration et non à l'éclairage. Cet article est conçu pour une utilisation permanente à l'extérieur. Toutefois, rentrez-le dans la maison en cas de vent fort.

Il est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

• Cet article n'est pas un jouet! Tenez la poule à LED et les piquets hors de portée des enfants.

• En cas d'ingestion, les batteries peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une batterie est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les batteries neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une batterie dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

• Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque de blessure

• N'utilisez pas l'article avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!
• Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni court-circuiter les batteries.
• Si la batterie a coulé, évitez tout contact

Poule à LED

Mode d'emploi

Vue générale (contenu de la livraison)

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -10 °C. Si la température descend encore, conservez-le à l'intérieur pour éviter tout risque de détérioration.

Utilisation

Lieu d'installation

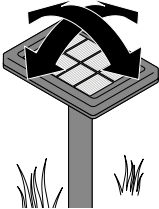
La poule à LED est indépendante de toute alimentation électrique. Néanmoins, comme elle a besoin d'énergie solaire pour fonctionner, choisissez son emplacement en respectant les points suivants:

- Placez le module solaire dans un endroit ensoleillé. Choisissez un emplacement où le module solaire sera exposé au soleil le plus longtemps possible pendant la journée.
- Évitez les emplacements complètement ou souvent à l'ombre (sous un arbre, au faite d'un toit, etc.). N'installez pas le module solaire sur le côté nord d'un bâtiment. L'ensoleillement n'y est pas suffisant pendant la journée.
- La nuit, le module solaire ne doit pas être éclairé en permanence par d'autres sources lumineuses, comme un puissant projecteur éclairant l'entrée d'un garage, par exemple. N'oubliez pas que de nombreuses sources lumineuses commandées par minuterie ou par détecteur de mouvement ne s'allument qu'au milieu de la nuit.
- Enfoncez les piquets le plus profondément possible dans une terre non meuble, afin que le module solaire et la poule à LED ne se renversent pas, même par grand vent.

Montage

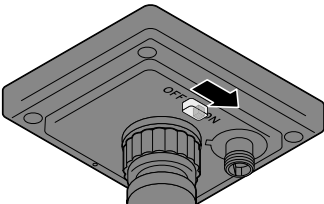
Assemblez l'article comme illustré au chapitre «Vue générale (Contenu de la livraison)»:

1. Assemblez le piquet du module solaire et vissez-le au module solaire.
2. Branchez la fiche dans la prise de raccordement et serrez l'écrou-raccord.
3. Enfoncez l'autre piquet dans la poule à LED.
4. Enfoncez les piquets dans la terre.
5. Orientez le module solaire afin qu'il reçoive le maximum de lumière.



Mise en service de la poule à LED

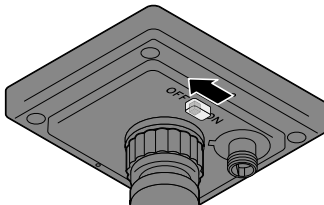
L'article est livré avec la batterie en place.



- Poussez l'interrupteur situé sous le module solaire sur **ON** pour activer la poule à LED.

Dans cette position, la poule à LED fonctionne de manière entièrement automatique:

- La poule à LED s'allume à la tombée de l'obscurité.
- La poule à LED s'éteint dès que la luminosité revient.



- Pour désactiver la poule à LED, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

La poule à LED est éteinte en permanence. La batterie continue à se recharger dès que la luminosité est suffisante.

Charger la batterie

- La batterie ne peut se charger que si la poule à LED est placée dans un endroit ensoleillé, avec le module solaire dirigé vers le haut.
- En fonction des conditions météorologiques et de l'ensoleillement, le module solaire peut mettre plusieurs heures à recharger entièrement la batterie.
- En hiver, ou si le temps reste couvert plusieurs jours, il est possible que la batterie ne se recharge pas suffisamment. Poussez l'interrupteur situé sous le module solaire sur **OFF** pour désactiver la poule à LED. La batterie se recharge même quand la poule à LED est éteinte.

Nettoyage

REMARQUE - risque de détérioration

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

- Si nécessaire, nettoyez la poule à LED et le module solaire avec un chiffon doux et légèrement humide. Séchez ensuite toutes les pièces avec un chiffon doux et sec.

Caractéristiques techniques

Modèle:	730 954
Alimentation	
Module solaire:	2 V / 0,5 W
Batterie:	1 x type HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1 000 mAh
Classe de protection:	III
Indice de protection:	IP44
Température ambiante:	de -10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Problèmes / solutions

La poule à LED ne s'allume pas ou que faiblement.

- La batterie n'est pas complètement chargée? Éteignez la poule à LED quelques jours pour que la batterie puisse se recharger complètement.
- La luminosité ambiante est-elle trop importante? Vérifiez si la poule à LED est exposée à la lumière d'autres sources lumineuses, comme des lampadaires ou des lampes commandées par minuterie ou détecteur de mouvement. Le cas échéant, placez l'article à un autre endroit.
- Le module solaire reçoit-il suffisamment de lumière? Changez l'orientation du module solaire et déplacez-le si nécessaire.
- La batterie est usée? Remplacez la batterie comme décrit au chapitre «Enlever / remplacer la batterie».

La puissance varie selon la saison.

- Ce phénomène est dû aux conditions météorologiques et ne constitue pas un défaut. Les conditions météorologiques sont plus favorables en été et le sont moins en hiver.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon

les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles et les batteries au lithium.

Pour démonter la batterie, consultez le chapitre «Enlever / remplacer la batterie».

Enlever / remplacer la batterie



AVERTISSEMENT - risque de blessure

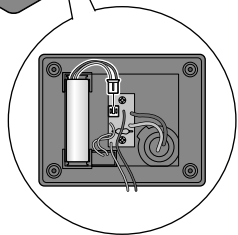
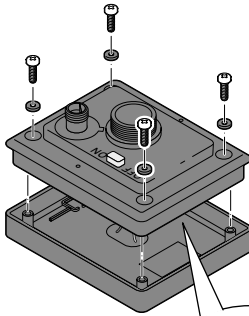
N'utilisez pas l'article avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!

REMARQUE - risque de détérioration

Le module solaire et les 4 vis sont munis de joints. Afin de garantir l'étanchéité du module solaire, assurez-vous que les joints sont propres et correctement en place.

La batterie est conçue pour fonctionner longtemps. Toutefois, les batteries présentent une usure naturelle et leur puissance peut baisser au fil du temps. Après une longue période d'utilisation, il peut donc s'avérer nécessaire de la remplacer.

1. Dévissez le module solaire du piquet.
2. Poussez l'interrupteur situé sous le module solaire sur **OFF** pour désactiver la poule à LED.



3. Desserrez les vis situées sous le module solaire avec un tournevis cruciforme et retirez le cache. Faites attention à ne pas arracher de câbles!
4. Retirez le connecteur de la batterie du circuit imprimé comme illustré et sortez la batterie de son support.
5. Connectez la fiche de la nouvelle batterie. Vous pouvez commander une nouvelle batterie auprès de notre service client (voir le chapitre «Service client» de la garantie fournie).
6. Remettez le cache sur le module solaire et serrez les vis. Veillez à ce que les joints soient correctement en place.
7. Pour activer la poule à LED, poussez à nouveau l'interrupteur sur **ON**.